

Guida all'uso

NOKIA
Nseries

Nokia N78

Edizione 3 IT

Model: N78-1

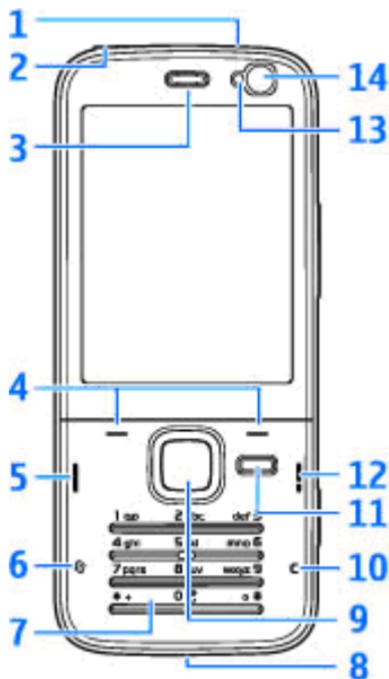
© 2008 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N78, Navi e Nokia Care sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

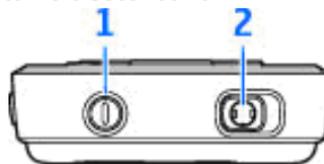
9205922/Edizione 3

Tasti e componenti (lato anteriore)

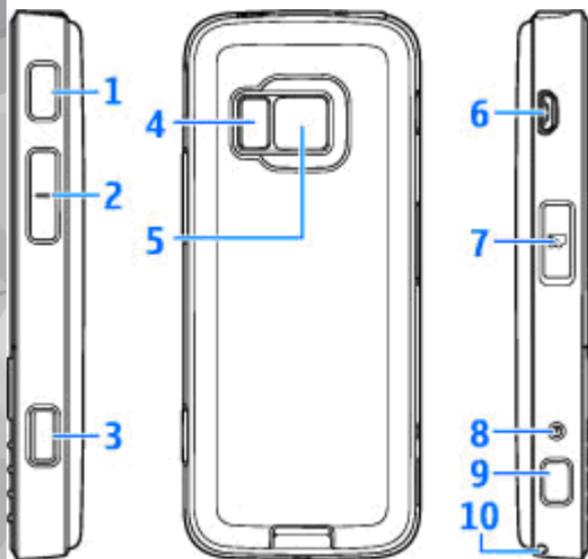


- 1 — Tasto di accensione e spegnimento
- 2 — Connettore AV Nokia da 3,5 mm per auricolari e cuffie compatibili

- 3 — Ricevitore
- 4 — Tasti di selezione
- 5 — Tasto di chiamata
- 6 — Tasto Menu
- 7 — Tastierino numerico
- 8 — Microfono
- 9 — Tasto Nokia Navi™. D'ora in poi definito tasto di scorrimento.
- 10 — Tasto Cancella C
- 11 — Tasto multimediale
- 12 — Tasto di fine chiamata
- 13 — Sensore di luminosità
- 14 — Fotocamera secondaria



Tasti e componenti (lato posteriore)



- 1 e 9 — Altoparlanti stereo con effetto audio 3-D
- 2 — Tasto Zoom/Volume
- 3 — Tasto di acquisizione in 2 fasi per l'autofocus, l'acquisizione di immagini statiche e la registrazione di video
- 4 — Flash LED

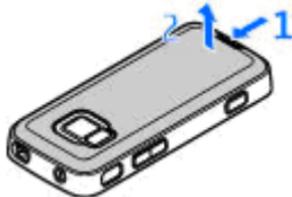
- 5 — Fotocamera principale per la registrazione di video e l'acquisizione di foto ad alta risoluzione (fino a 3,2 megapixel)
- 6 — Connettore USB micro per collegarsi a un computer compatibile
- 7 — Slot per memory card compatibile con lo standard microSD
- 8 — Connettore del caricabatterie
- 10 — Foro per un cinturino da polso

Inserire la carta (U)SIM e la batteria

La carta USIM è una versione avanzata della carta SIM ed è supportata dai telefoni cellulari UMTS.

Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

1. Con il retro del dispositivo rivolto verso l'alto, tenere premuto il tasto di rilascio e sollevare la cover.



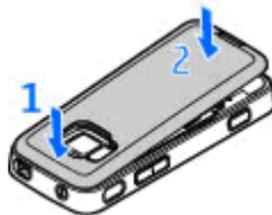
2. Inserire la carta SIM nel fermo. Verificare che l'angolo smussato della carta sia rivolto verso lo slot e che l'area di contatto sulla memory card sia rivolta verso il basso.



3. Inserire la batteria.



4. Per posizionare di nuovo la cover, dirigere innanzitutto il gancio di bloccaggio superiore verso lo slot e successivamente premere verso il basso finché la cover non si blocchi.



Accendere il dispositivo

1. Tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento.
2. Se viene richiesto un codice UPIN o di protezione, inserirlo e premere il tasto di selezione sinistro. Le impostazioni iniziali del codice di protezione sono **12345**.

Il dispositivo è dotato di antenne interne.



Nota: Il dispositivo potrebbe essere dotato di antenne interne e esterne. Come nel caso di qualsiasi altro dispositivo trasmittente, evitare di toccare l'antenna mentre questa è in uso se non è strettamente necessario. Il contatto con l'antenna ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e potrebbe comportare un consumo eccessivo rispetto al normale funzionamento del dispositivo riducendo così la durata della batteria.



- 1 — Bluetooth, antenna LAN senza fili e ricevitore GPS
- 2 — Antenna del Trasmettitore FM
- 3 — Antenna del telefono cellulare

Nota: le antenne Bluetooth, WLAN, GPS e del Trasmettitore FM si trovano sulla cover posteriore del dispositivo. Se si cambia la cover posteriore, verificare di utilizzare un componente originale Nokia, altrimenti è possibile che le connessioni smettano di funzionare.

Memory card

Con il dispositivo vanno usate solo memory card microSD approvate da Nokia. Nokia utilizza gli standard industriali approvati per le memory card, tuttavia alcune marche potrebbero non essere totalmente compatibili con questo dispositivo. L'uso di una memory card incompatibile potrebbe danneggiare la memory card o i dati memorizzati su di essa.



Inserire la memory card

Tenere tutte le memory card fuori dalla portata dei bambini.

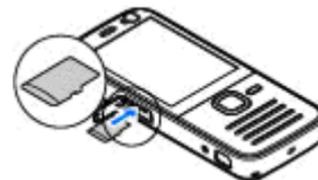
Potrebbe essere già stata inserita una memory card nel dispositivo. In caso contrario, effettuare le seguenti operazioni:

1. Posizionare il dito nella rientranza accanto allo sportellino dello slot per memory card e sollevare lo sportellino. Tirarlo a sinistra per scoprire il perno e farlo ruotare lateralmente.

2. Inserire una memory card compatibile nello slot. Verificare che l'area di contatto sulla card sia rivolta verso il basso e in direzione dello slot.



3. Spingere la memory card all'interno e bloccarla in sede.
4. Reinserire il perno e chiudere lo sportellino, verificando che sia chiuso correttamente.



Estrarre la memory card

 **Importante:** Non rimuovere la memory card nel corso di un'operazione per cui è necessario accedere alla scheda. La rimozione della scheda nel corso di un'operazione potrebbe danneggiare sia la

memory card che il dispositivo e i dati memorizzati sulla scheda potrebbero rimanere danneggiati.

1. Prima di estrarre la scheda, premere il tasto di accensione e spegnimento e selezionare **Rimuovi mem. card**. Tutte le applicazioni saranno chiuse.
2. Quando viene visualizzato il messaggio **Rimuovendo la mem. card verranno chiuse le applicazioni aperte. Rimuovere comunque?**, selezionare **Sì**.
3. Quando viene visualizzato il messaggio **Rimuovere la memory card e premere "OK"**, aprire lo sportellino dello slot per memory card.
4. Premere la memory card per estrarla dallo slot.
5. Estrarre la memory card. Se il dispositivo è acceso, selezionare **OK**.



Caricare la batteria

1. Collegare un caricabatteria compatibile a una presa a muro.
2. Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo. Se la batteria è completamente scarica, è possibile che sia necessario attendere qualche minuto prima che la barra dell'indicatore della carica inizi a scorrere.
3. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dal dispositivo e successivamente dalla presa a muro.



Suggerimento: Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro quando non è in uso. Un caricabatterie, che è collegato alla presa, consuma anche quando non è collegato al dispositivo.

Navi™ Tasto Nokia

Utilizzare il tasto di scorrimento per muoversi all'interno di menu ed elenchi (in alto, in basso, a sinistra o a destra). Premere il tasto di scorrimento per selezionare l'azione indicata sul tasto o per mostrare le opzioni di uso più frequente ☰.

Quando l'impostazione del tasto Nokia Navi™ è attivata nelle impostazioni, è possibile scorrere velocemente gli elenchi Foto, Lettore musicale, Centro video Nokia, Rubrica e Messaggi oppure il menu multimediale.

1. È sufficiente far scorrere il dito intorno al bordo del tasto di scorrimento in senso orario o antiorario. fino a quando lo scorrimento si attiva sul display.
2. Per continuare a scorrere il display, spostare il dito intorno al bordo del tasto di scorrimento in senso orario o antiorario.



Per attivare o disattivare il tasto Nokia Navi, premere  e selezionare **Strumenti > Impostaz. > Generale > Disposit. rotazione Navi > Disposit. rotazione Navi**.

Indicatore modalità sospensione

Quando il dispositivo è in standby, il bordo interno al tasto Nokia Navi si accende lentamente. L'illuminazione varia a intervalli come se il dispositivo stesse respirando. Il dispositivo respira più velocemente in presenza di chiamate senza risposta o di messaggi ricevuti.

Per disattivare questo meccanismo, premere  e selezionare **Strumenti > Impostaz. > Generale > Disposit. rotazione Navi > Respiro**.

Collegamenti

Per passare da un'applicazione aperta all'altra, tenere premuto . Il funzionamento in background di alcune applicazioni aumenta il consumo della batteria e ne riduce la durata.

Per aprire il menu multimediale e visualizzare i contenuti multimediali, premere il tasto multimediale.

Per avviare una connessione Web (servizio di rete) in modalità standby, tenere premuto **0**.

In molte applicazioni è necessario premere il tasto di scorrimento per visualizzare le voci delle opzioni più comuni (.

Per modificare il modo d'uso, premere il tasto di accensione e selezionare il modo d'uso desiderato.

Per passare dal modo d'uso **Normale** a **Silenzioso** e viceversa, in modalità standby, tenere premuto **#**. Se si dispone di due linee telefoniche (servizio di rete), questa azione consente di passare da una linea all'altra.

Per chiamare la segreteria telefonica (servizio di rete), in modalità standby, tenere premuto **1**.

Per aprire l'elenco delle ultime chiamate effettuate, in modalità standby, premere il tasto di chiamata.

Per utilizzare i comandi vocali, in modalità standby, tenere premuto il tasto di selezione destro.

Bloccare la tastiera

Quando il dispositivo o la tastiera sono bloccati, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul dispositivo.

Per bloccare i tasti, premere il tasto di selezione sinistro, quindi *.

Per sbloccare i tasti, premere il tasto di selezione sinistro, quindi *.

È possibile configurare la tastiera affinché si blocchi automaticamente dopo un timeout.

Per illuminare la tastiera in condizioni di luce scarsa, premere per un breve istante il tasto di accensione e spegnimento.

Cinturino da polso

1. Rimuovere la cover posteriore.
2. Infilare la cinghia come illustrato e stringere.
3. Riposizionare la cover.



Indicatori presenti sul display

 Il dispositivo viene utilizzato in una rete GSM (servizio di rete).

 Il dispositivo viene utilizzato in una rete UMTS (servizio di rete).

 Uno o più messaggi non letti sono presenti nella cartella **Ricevuti** in Messaggi.

 Sono presenti nuovi messaggi nella casella e-mail remota.

 Nella cartella **In uscita** sono presenti messaggi in attesa di essere inviati.

 Sono presenti chiamate senza risposta.

 Il tipo di suoneria è impostato su silenzioso, mentre il tono di avviso SMS e il tono di avviso e-mail sono disattivati.

 È attivo un modo d'uso temporaneo.

 La tastiera del dispositivo è bloccata.

 È impostata una sveglia.

 La seconda linea telefonica è in uso (servizio di rete).

 È stata attivata la deviazione di tutte le chiamate a un altro numero (servizio di rete).. Se si

dispone di due linee telefoniche, un numero indica la linea attiva.

 Una scheda microSD compatibile si trova nel dispositivo.

 Un auricolare compatibile è connesso al dispositivo.

 Un TTY compatibile è connesso al dispositivo.

 È attiva una connessione dati a pacchetto GPRS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 È attiva una connessione dati a pacchetto GPRS in un ambito della rete che supporta la tecnologia EGPRS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione. Le icone indicano che la tecnologia EGPRS è disponibile nella rete, ma che non viene utilizzata dal dispositivo durante il trasferimento dei dati.

 È attiva una connessione dati a pacchetto UMTS (servizio di rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 È supportata ed è attiva una connessione HSDPA (High-speed Downlink Packet Access) (servizio di

rete).  indica che la connessione è in attesa e  che è disponibile una connessione.

 Il dispositivo è stato impostato per cercare reti LAN senza fili e una rete LAN senza fili è disponibile (servizio di rete).

 La connessione a una rete LAN senza fili è attiva in una rete con crittografia.

 La connessione a una rete LAN senza fili è attiva in una rete senza crittografia.

 La connettività Bluetooth è attiva.

 È in corso la trasmissione di dati tramite la connettività Bluetooth. Se l'indicatore lampeggia, il dispositivo sta tentando di connettersi a un altro dispositivo.

 È attiva una connessione USB.

 La sincronizzazione è in corso.

Ricerca posizione

Il sistema GPS (Global Positioning System) è un sistema di navigazione radio mondiale che include 24 satelliti e le relative stazioni base che ne controllano il funzionamento. Il dispositivo è dotato di un ricevitore GPS.

Un terminale GPS riceve segnali radio a bassa frequenza dai satelliti e misura il tempo impiegato dai segnali per raggiungere la propria antenna. In questo modo, il ricevitore GPS è in grado di calcolare la sua posizione con una precisione che può essere in difetto di qualche metro.

Il sistema GPS (Global Positioning System) è gestito dal governo degli Stati Uniti, responsabile unico dell'accuratezza e della manutenzione del sistema. L'accuratezza dei dati di localizzazione può variare a seguito di correzioni apportate ai satelliti GPS dal governo degli Stati Uniti ed è soggetta a modifiche conformemente alla politica civile GPS del Dipartimento della Difesa statunitense nonché al Piano federale di navigazione radio. L'accuratezza può inoltre essere compromessa da una scarsa qualità della geometria satellitare. La presenza di edifici e di ostacoli naturali, nonché le condizioni atmosferiche e la propria posizione possono incidere sulla disponibilità e sulla qualità dei segnali

GPS. Il modulo GPS deve essere utilizzato esclusivamente all'aperto per consentire la ricezione dei segnali GPS.

Il sistema GPS non deve essere utilizzato per la localizzazione esatta della posizione: si sconsiglia di fare affidamento esclusivamente sui dati di posizionamento o navigazione del modulo GPS e delle reti radio cellulari.

Il ricevitore GPS si trova nella parte superiore del dispositivo. Quando lo si utilizza, assicurarsi di non coprire l'antenna con la mano.

Stabilire una connessione GPS può richiedere da un paio di secondi a parecchi minuti e in un veicolo ancora di più.

Il ricevitore GPS si alimenta tramite la batteria, di conseguenza usando il ricevitore GPS la batteria si consuma più velocemente.



Il dispositivo supporta anche il servizio di rete A-GPS (Assisted GPS),

che consente di recuperare i dati per l'assistenza tramite una connessione dati a pacchetto e di calcolare le coordinate della posizione in cui ci si trova quando il dispositivo riceve segnali dai satelliti.

Quando si attiva l'A-GPS, il dispositivo riceve informazioni satellitari utili da un server di dati di assistenza sulla rete cellulare. Con l'aiuto dei dati di assistenza il dispositivo può individuare i satelliti nelle vicinanze del dispositivo e in tal modo velocizzare il calcolo della posizione.

Il dispositivo è preconfigurato per l'utilizzo del servizio A-GPS di Nokia, se non sono disponibili impostazioni specifiche A-GPS del fornitore di servizi. I dati di assistenza vengono recuperati dal server del servizio A-GPS di Nokia solo quando sono necessari.

Mappe Nokia

Con Mappe è possibile visualizzare la propria posizione corrente sulla mappa, consultare le mappe per trovare città e paesi, cercare indirizzi e diversi punti di interesse, nonché pianificare itinerari da un luogo a un altro. È inoltre possibile salvare posizioni come punti di riferimento e inviarli a dispositivi compatibili. È possibile inoltre acquistare servizi extra, quali le guide delle città e

un servizio di navigazione dettagliato con guida vocale.



Suggerimento: Le informazioni sulla posizione vengono aggiunte automaticamente ai dettagli di file di una foto se l'opzione **Registra posizione** è attivata nelle impostazioni della fotocamera. Se si desidera visualizzare sulla mappa la posizione in cui è stata acquisita la foto, aprire Foto.

Premere , quindi selezionare **Mappe**. Quando si utilizza Mappe per la prima volta, potrebbe essere necessario definire un punto di accesso a Internet per il download delle informazioni relative alla posizione in cui ci si trova. Per cambiare il punto di accesso predefinito in un secondo momento, selezionare **Opzioni > Impostazioni > Rete > Punto di accesso predef.**

Tutta la cartografia digitale presenta un certo grado, anche minimo, di imprecisione e incompletezza. Si sconsiglia di fare esclusivamente affidamento sulla cartografia scaricata per essere utilizzata su questo dispositivo.

Quando si utilizza la mappa sul display, viene scaricata automaticamente una nuova mappa se si seleziona un'area che non è coperta dalle mappe già scaricate. Tutte le mappe sono gratuite, ma il download potrebbe provocare la trasmissione di grandi quantità di dati sulla rete del proprio

fornitore di servizi. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni sulle tariffe della trasmissione dati.

Per impedire al dispositivo di scaricare automaticamente le mappe tramite Internet, ad esempio, quando si è all'esterno della rete cellulare domestica, selezionare **Opzioni** > **Impostazioni** > **Rete** > **Utilizza rete** > **Mai**.

Scaricare mappe

Nokia Map Loader è un software per PC che consente di scaricare e installare mappe di paesi diversi da Internet nel dispositivo in uso o in una memory card compatibile (se inserita). Può essere utilizzato anche per scaricare file vocali per una navigazione turn-by-turn. Per utilizzare Nokia Map Loader, occorre innanzitutto installarlo in un PC compatibile. Il software per PC può essere scaricato all'indirizzo www.nokia.com/maps. Seguire le istruzioni visualizzate.

Centro video Nokia

Con il servizio di rete Centro video Nokia è possibile eseguire il download e lo streaming di clip video tramite OTA da servizi video Internet compatibili utilizzando una connessione dati a pacchetto o WLAN. È possibile anche trasferire i clip video da un computer compatibile al dispositivo in uso e visualizzarli nel Centro video.

Nel dispositivo possono essere disponibili servizi predefiniti. I fornitori di servizi possono offrire contenuto gratuitamente o a pagamento. Verificare il costo presso il servizio o con il fornitore di servizi.

1. Per visualizzare clip video, premere  e selezionare **Centro video**.
2. Per connettersi a un servizio, selezionare **Directory video** e il servizio video desiderato.
Selezionare **Feed video**. Il contenuto disponibile nel servizio viene aggiornato e visualizzato nel dispositivo.
3. Per visualizzare i video in base a categorie (se disponibili), scorrere verso il basso.
4. Per visualizzare informazioni su un video, selezionare **Opzioni > Dettagli video**.

5. È possibile eseguire lo streaming di alcuni clip video tramite OTA, ma occorre prima scaricarne alcuni nel dispositivo. Per scaricare un clip video, selezionare **Opzioni > Scarica**.

Per eseguire lo streaming di un clip video o per visualizzare un clip scaricato, selezionare **Opzioni > Riproduci**.

Se si esce dall'applicazione, i download continuano in background. I video scaricati verranno salvati nella cartella I miei video nel Centro video.

Riprodurre musica

Per riprodurre un brano:

1. Premere , quindi selezionare **Musica** > **Lettores mus..**
2. Selezionare un brano o una playlist.
3. Per riprodurre i file selezionati, premere il tasto di scorrimento.



Avvertenza:

Ascoltare la musica a un volume moderato.

L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito.

Per chiudere il lettore, selezionare **Opzioni** > **Esci**.



Informazioni sul Trasmettitore FM

La disponibilità di questa funzionalità può variare a seconda dei paesi.

Quando il presente manuale è stato stampato, il componente Trasmettitore FM di questa apparecchiatura era in uso nei seguenti paesi: Austria, Belgio, Bulgaria, Danimarca, Estonia, Finlandia, Germania, Irlanda, Islanda, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Spagna, Svezia, Svizzera e Turchia. Per conoscere le ultime informazioni e l'elenco dei paesi non europei in cui può essere utilizzato il Trasmettitore FM, visitare l'indirizzo www.nseries.com/fmtransmitter. Prima di utilizzare la funzionalità in un paese straniero, verificare nella pagina www.nseries.com/fmtransmitter che il suo uso sia autorizzato.

Con il Trasmettitore FM è possibile riprodurre brani attraverso ricevitori radio FM compatibili, quali un'autoradio o un impianto home stereo.

La distanza di esercizio del Trasmettitore FM raggiunge un massimo di 3 metri. La trasmissione può essere soggetta a interferenze generate da ostacoli, ad esempio muri oppure altri dispositivi elettronici o stazioni radio pubbliche. Il

Trasmettitore FM potrebbe causare interferenze ai ricevitori FM vicini che funzionano sulla stessa frequenza. Per evitare le interferenze, cercare sempre una frequenza FM libera sul ricevitore prima di utilizzare il Trasmettitore FM.

Non è possibile utilizzare il Trasmettitore FM contemporaneamente alla radio FM del dispositivo.

L'intervallo della frequenza di esercizio del trasmettitore va da 88,1 a 107,9 MHz.

Quando il trasmettitore è acceso e trasmette audio, il simbolo  viene visualizzato in modalità standby. Se il trasmettitore è acceso, ma non trasmette nulla, viene visualizzato il simbolo  ed emesso un tono periodico. Se il trasmettitore rimane inattivo per diversi minuti, si spegne automaticamente.

Riprodurre un brano utilizzando il Trasmettitore FM

Per riprodurre un brano memorizzato nel dispositivo utilizzando un ricevitore FM compatibile, effettuare quanto segue:

1. Premere , quindi selezionare **Musica** > **Lettores mus..**.
2. Selezionare un brano o una playlist da riprodurre.
3. Nella vista In esecuzione selezionare **Opzioni** > **Trasmettitore FM**.
4. Per attivare il Trasmettitore FM, impostare **Trasmettitore FM** su **Attivato** e inserire una frequenza sulla quale non vi siano altre trasmissioni. Ad esempio, se nell'area in cui ci si trova la frequenza 107,8 MHz è libera e si sintonizza il ricevitore FM su di essa, sarà necessario sintonizzare anche il Trasmettitore FM su 107,8 MHz.
5. Sintonizzare il dispositivo ricevente sulla stessa frequenza e selezionare **Opzioni** > **Esci**.

Per regolare il volume, utilizzare la relativa funzione nel dispositivo ricevente. Ascoltare la musica a un

volume moderato. L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito.

Per disattivare il Trasmettitore FM, selezionare **Opzioni** > **Trasmettitore FM** e impostare **Trasmettitore FM** su **Disattivato**.

Se non viene riprodotto alcun file musicale da diversi minuti, il trasmettitore di spegne automaticamente.

Assistenza

Problemi con il dispositivo

In caso di problemi con il dispositivo o di dubbi riguardanti il funzionamento del dispositivo, fare riferimento all'assistenza in linea all'indirizzo www.nseries.com/support o al sito Web Nokia del proprio paese all'indirizzo www.nokia.com, all'applicazione Guida del dispositivo o al manuale d'uso. Se il problema persiste, provare quanto segue:

- Reimpostare il dispositivo: spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria. Dopo qualche secondo riposizionare la batteria e accendere il dispositivo.
- Aggiornare il software del dispositivo con Nokia Software Updater. Visitare il sito Web www.nokia.com/softwareupdate o il sito Web Nokia del proprio paese.
- Ripristinare le impostazioni predefinite originali come illustrato nel manuale d'uso. I documenti e i file non vengono eliminati con l'operazione di ripristino.

Se il problema persiste, contattare Nokia per informazioni su come porre rimedio. Visitare i siti Web www.nokia.com/repair. Prima di inviare il

dispositivo a riparare, effettuare sempre un backup o creare una registrazione dei dati nel dispositivo.

Online

Visitare il sito Web www.nseries.com/support o il sito Web Nokia del proprio paese per la versione più recente dei manuali, informazioni aggiuntive, download e servizi relativi al prodotto Nokia.



Suggerimento: È inoltre possibile accedere alle pagine del supporto dal browser Web del dispositivo.

Guida

La Guida in linea fornisce istruzioni sull'uso del dispositivo. Per accedere alla Guida da un'applicazione, selezionare **Opzioni > Guida**.

Manuale d'uso

Consultare il manuale d'uso per altre importanti informazioni sul dispositivo.